



instructivo

lavadora semiautomática dos tinas

lea este instructivo antes de instalar su lavadora 2 tinas

modelos

LMD1123HBAB0

LMD3123HBAB0

LMDX1123HBAB0

LMDX3123HBAB0

LMDX6124HBAB0

LMDX8124HBAB0

LMDX2224HBAB0

LTDR0923HBAB0

LTDR3124HBAB0

LTDR8124HBAB0

LTDR2224HBAB0



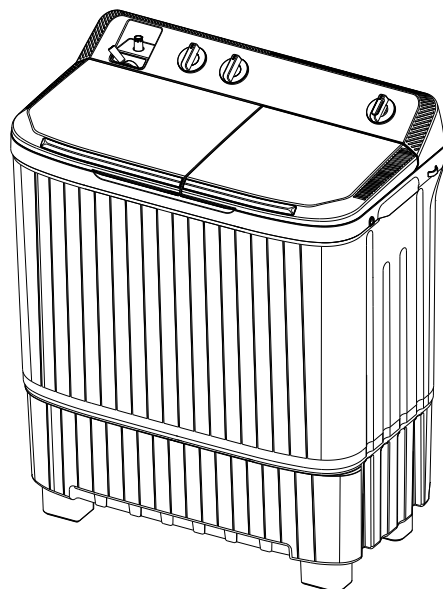
PM01

mabe



bienvenido

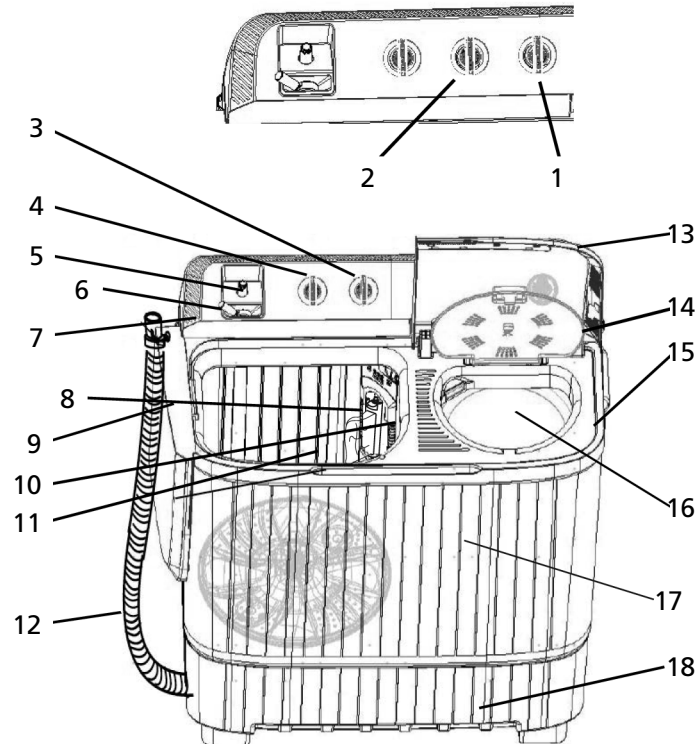
Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su producto se encuentra aquí. Lo invitamos a conocer su producto, a leer el instructivo y obtener el máximo provecho de él. Consérvelo para referencias futuras.



contenido

Nombre de las partes	4
Instrucciones importantes de seguridad	5
Instalación y ajuste	9
Preparación antes del lavado	11
Esencial para el lavado	15
Uso del detergente	15
Secuencia de lavado	16
Después de lavar una carga de ropa	21
Limpieza de la unidad	24
Solución de problemas	25
Lista de partes empacadas	26
Características eléctricas nominales	27
Servicio	31
Garantía	32

nombre de las partes



- | | |
|--|--|
| 1 Selector de desagüe (LMDX6124HBAB0 y LMDX8124HBAB0) | 9 Cubierta de tina de lavado |
| 2 Selector de lavado (LMDX6124HBAB0 y LMDX8124HBAB0) | 10 Filtro contra desbordamiento |
| 3 Selector de lavado (LMDX1123HBAB0 y LMDX3123HBAB0) | 11 Tina de lavado |
| 4 Timer de lavado | 12 Manguera de desagüe (instalada por el usuario) |
| 5 Entrada de agua | 13 Cubierta exterior de la tina de centrifugado |
| 6 Selector de entrada de agua | 14 Cubierta interior de la tina de centrifugado |
| 7 Panel de controles | 15 Marco principal |
| 8 Filtro atrapapelusas (instalado por el usuario) | 16 Tina de centrifugado |
| | 17 Gabinete |
| | 18 Base |

Nota: Todas las ilustraciones de este manual funcionan como referencia solamente. Su producto y accesorios pueden mostrar diferencias con respecto a estas ilustraciones debido a nuestra política de mejora continua.

instrucciones importantes de seguridad

- No use extensiones.
- No conecte otros aparatos en el mismo contacto eléctrico.
- Sujete el conector por la clavija, no por el cable.
- Su producto está provisto de un tomacorriente polarizado tipo "Y" con cable a tierra integrado.
- No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.
- Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- **IMPORTANTE:** Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.
- Para su seguridad, asegúrese de que el contacto eléctrico tiene una buena conexión a tierra antes de utilizar la lavadora.

Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato:

- Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado.
- Daños provocados por accidente, descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, energía eléctrica diferente a la especificada o catástrofes.
- Si ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo.
- Si el producto ha sido reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.

significado y descripción de los símbolos



El contenido marcado con este símbolo está relacionado con la seguridad del producto y la seguridad personal de los usuarios. Opere el producto en estricta conformidad con este contenido, de lo contrario, esto resultará en daños a la lavadora o lesiones al usuario.



El contenido marcado con este símbolo indica que se trata de acciones prohibidas. La realización de estas acciones podría resultar en daños a la lavadora o lesiones al usuario.

Para garantizar su seguridad, antes de usar la lavadora asegúrese de que el contacto eléctrico está equipado con una conexión a tierra apropiada.



Inserte el cordón de alimentación en un receptáculo especial que proporcione el voltaje nominal. Asegúrese de utilizar un receptáculo monofásico de tres patas. La terminal a tierra del receptáculo debe estar conectado a tierra de forma confiable. Si es posible, utilice un protector contra fugas eléctricas.



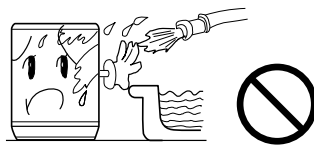
El enchufe debe poder insertarse y extraerse fácilmente con la mano. Asegúrese de desenchufar el cordón eléctrico cuando haya un corte de corriente, o antes de mover la máquina, limpiarla o cuando no esté en uso.



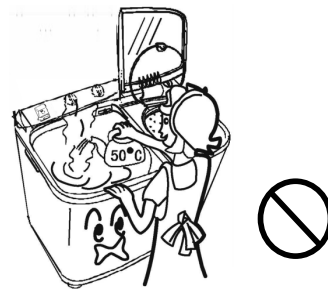
Si el cordón de alimentación está dañado, éste debe ser sustituido por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Mantenga limpias las patas del enchufe.

No coloque la máquina en un lugar húmedo como un baño. No la lave nunca con agua. No coloque ropa mojada sobre el panel de controles.



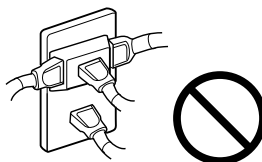
No utilice agua más caliente que 50 °C.



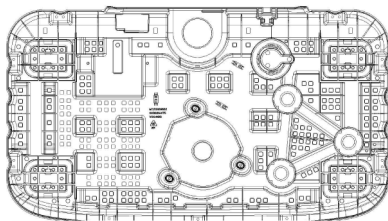
Para evitar vibraciones anormales durante el centrifugado, no lave ropa impermeable, como chamarras impermeables, fundas para bicicletas, etc.



No comparta la toma de corriente de la lavadora con otros aparatos eléctricos. Si el enchufe está dañado, o el contacto eléctrico está suelto, no utilice más el enchufe.



Si la lavadora se instala sobre una alfombra, no bloquee el orificio de ventilación de la parte inferior de la lavadora.

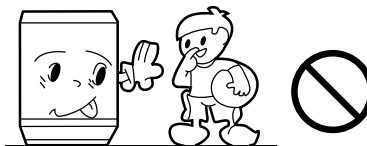


Orificio de ventilación en la parte inferior de la lavadora.

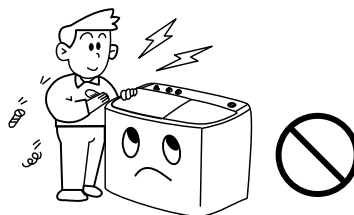
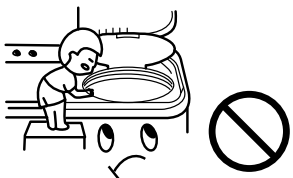


No introduzca las manos en la máquina mientras trabaja. Es peligroso aunque la rotación sea lenta. Tenga especial cuidado con los niños. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

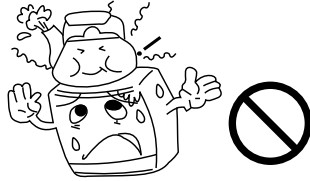
Las personas discapacitadas o los niños sin supervisión no deben utilizar la máquina.



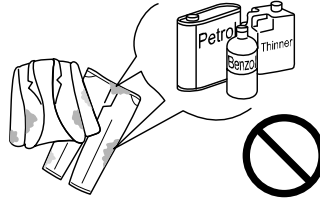
No desarme, repare ni modifique la máquina usted mismo.



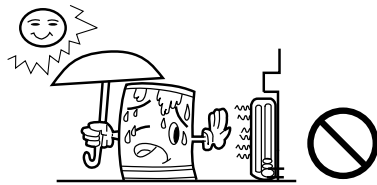
No coloque objetos calientes o pesados (como una tetera con agua caliente) sobre la lavadora.



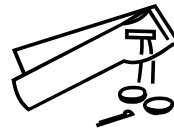
No lave ropa manchada o empapada en sustancias volátiles como solventes, gasolina, etc.



Mantenga la máquina alejada de la luz solar directa y de fuentes de calor como calefactores de ambiente.



Para proteger su ropa y la lavadora, saque de las prendas todas las monedas, botones, arena, horquillas y otros materiales extraños antes de lavar.



- Asegúrese de que el grifo de agua está abierto y la conexión a la tubería de entrada de agua es apropiada.
- Sugerimos utilizar detergentes que no generan espuma para el lavado.
- No se debe superar el nivel máximo de agua durante el llenado.

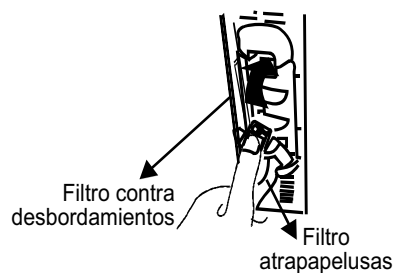
instalación y ajuste

Instale y ajuste la lavadora de acuerdo con los requerimientos de este manual. Es muy importante para su seguridad y el correcto funcionamiento de la máquina.

instale el filtro atrapapelusas

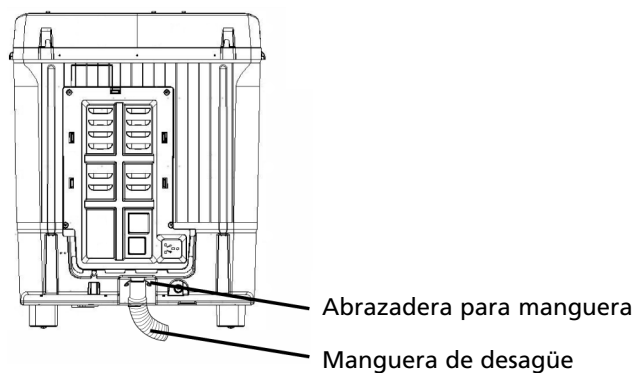
Coloque la parte inferior del filtro atrapapelusas en el filtro contra desbordamiento, luego empuje la parte superior también contra el filtro contra desbordamiento.

Después de la instalación, asegúrese de que el filtro atrapapelusas está instalado en el sitio correcto, de lo contrario, el filtro atrapapelusas puede caerse durante el lavado.



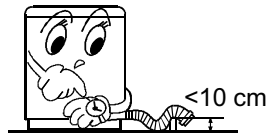
instalación de la manguera de desagüe

Antes de utilizar la máquina, instale la manguera de desagüe en la válvula de desagüe situada en la base de la lavadora, a continuación, sujete la abrazadera de la tubería en la conexión entre el tubo de desagüe y la válvula de desagüe.

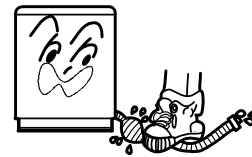


El desagüe debe realizarse suavemente y con fluidez a través de la manguera de desagüe.

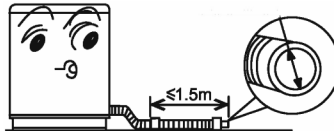
1. La altura de la manguera de desagüe debe ser inferior a 10 cm, de lo contrario, el desagüe no será lo suficientemente suave y causará un desagüe incompleto.



2. No doble ni aplaste la manguera de desagüe.

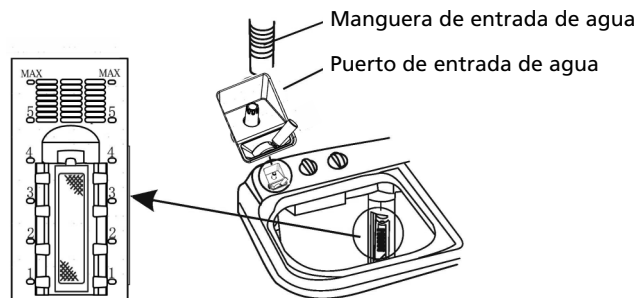


3. Si se necesita una manguera de desagüe adicional, cómprela por separado. Su longitud no debe superar los 1,5 m.



instale la manguera de entrada de agua y seleccione un nivel de agua

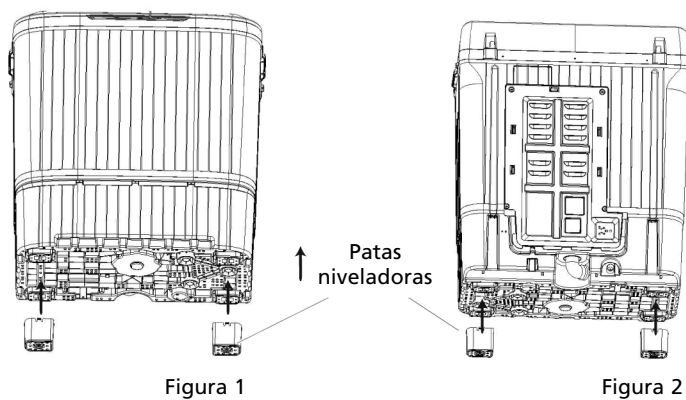
- Introduzca la manguera de entrada de agua en el puerto de entrada de agua en el panel de controles.
- Para retirar la manguera de entrada de agua, basta con tirar de ella en sentido contrario, como se muestra en la figura.
- Seleccione un nivel de agua de acuerdo con el tamaño de la carga. Establezca un nivel de agua ajustando la palanca en la posición adecuada.



Nota: El aparato debe conectarse a la red de agua usando una manguera nueva. Las mangueras antiguas no deben reutilizarse.

patas de nivelación

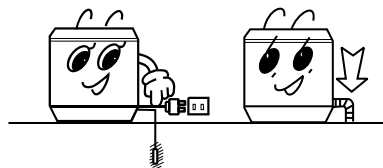
1. Inclíne cuidadosamente la lavadora hacia atrás e instale las patas en la parte delantera de la base. Asegúrese de que las patas queden en su sitio correcto. (Figura 1).
2. Inclíne cuidadosamente la lavadora hacia adelante e instale las patas en la parte trasera de la base. Asegúrese de que las patas queden en su sitio correcto. (Figura 2).



Nota: Si desea desinstalar las patas, contacte al centro de servicio autorizado.

preparación antes del lavado

1. Conecte la manguera de suministro de agua.
2. Confirme que la lavadora está correctamente conectada a tierra y luego inserte el enchufe en la toma de corriente. No conecte el terminal de tierra a una tubería de gas o de agua.
3. Baje la manguera de desagüe al piso.



Importante: Un piso inclinado o irregular puede resultar en una operación inestable y ruidos anormales. Ponga la máquina en posición horizontal.

ponga atención a lo siguiente antes de lavar una carga de ropa

- Revise las etiquetas de la ropa para saber si tiene requerimientos especiales de lavado.

- Vacíe los bolsillos de las prendas. Retire monedas, arena, pasadores para el cabello, etc.



- Amarre cintas largas, abroche los botones y suba los cierres.



- El tamaño de la carga no debe ser demasiado grande. Las prendas deben moverse libremente dentro de la tina de lavado.



- Cuando la propela de la tina de lavado está en operación, los botones de las prendas podrían causar ruido. Cargue otras prendas que no tengan botones para minimizar el ruido.



- Asegúrese de que las prendas pueden ser lavadas a máquina.
- Separe las prendas que se decoloran de las que no se decoloran.
- Sumerja con sus manos las prendas que difícilmente absorben agua.
- Para prendas muy sucias, remueva primero la suciedad como lodo o polvo. Para manchas, aplique antes detergente sobre dichas manchas lo que facilitará su remoción.
- Voltee de adentro hacia afuera las prendas que producen bolitas de pelusa o cuya tela es de fibras largas.
- No lave en esta máquina prendas que han sido manchadas con productos químicos.



secuencia para lavar una carga de ropa normal o de algodón

Sabemos que usted es la experta en lavado. Su lavadora le permite determinar la secuencia con la que obtiene el mejor beneficio en su ropa. A manera de sugerencia, le recomendamos las siguientes secuencias de acuerdo con el modelo de su lavadora:

Secuencia sugerida	Capacidad en kg de su lavadora			
	13	16	18	22
1. Colocar la carga a lavar y llene sin sobrepasar nivel				
2. Tiempo de lavado	6	6	10	10
3. Girar perilla "tipo de lavado" a posición drenar				
4. Colocar carga en tina de centrifugado				
5. Tiempo centrifugado 1a. carga	2	2	2	3
6. Tiempo centrifugado 2a. carga	2	2	2	3
7. Tiempo centrifugado 3a. carga	2	2	2	3
8. Tiempo centrifugado 4a. carga	2	2	2	3
9. Regresar toda la carga a tina de lavado				
10. Girar perilla "tipo de lavado" a la posición lavar				
11. Llene al mismo nivel de agua				
12. Tiempo de enjuague con agua limpia	3	3	3	3
13. Girar perilla "tipo de lavado" a posición drenar				
14. Colocar carga en tina de centrifugado				
15. Tiempo centrifugado 1a. carga	2	2	3	3
16. Tiempo centrifugado 2a. carga	2	2	3	3
17. Tiempo centrifugado 3a. carga	2	2	3	3
18. Tiempo centrifugado 4a. carga	2	2	3	3

Nota: Si usted requiere que sus prendas queden más secas, gire nuevamente la perilla de tiempo de centrifugado según su conveniencia.

consejos de lavado

- Las capacidades de lavado y exprimido de la máquina se refieren al peso de una carga de ropa seca que puede ser lavada o centrifugada en un solo evento. El tamaño de la carga para lavar debe ser inferior que su capacidad nominal.
- La capacidad más grande es solamente la capacidad de carga de la tina.
- El grosor, tamaño y tipo de las prendas tiene influencia la capacidad de lavado actual. Debe introducirse una cantidad de prendas que puedan girar para ser lavadas en un solo evento.
- No seleccione el nivel de agua MÁXIMO para una carga menor que 1,0 kg. Esto para evitar que salpique agua.
- Recomendamos usar detergente bajo en espuma.

Modelo	Capacidad de la tina de lavado (kg)	Capacidad de la tina de centrifugado (kg)
LMD1123HBAB0	XX kg	XX kg
LMD3123HBAB0	XX kg	XX kg
LMDX1123HBAB0	XX kg	XX kg
LMDX3123HBAB0	XX kg	XX kg
LMDX6124HBAB0	XX kg	XX kg
LMDX8124HBAB0	XX kg	XX kg
LMDX2224HBAB0	XX kg	XX kg
LTDR0923HBAB0	XX kg	XX kg
LTDR3124HBAB0	XX kg	XX kg
LTDR8124HBAB0	XX kg	XX kg
LTDR2224HBAB0	XX kg	XX kg

esencial para el lavado

- La capacidad de lavado y centrifugado de la máquina se refiere al mayor peso de la carga en seco que se puede lavar o centrifugar de una sola vez. El tamaño de la carga de un ciclo de lavado debe ser inferior a la capacidad nominal.
- El grosor, tamaño y tipo de ropa a lavar afectarán a la capacidad real de lavado. Cargue una cantidad razonable de prendas para que puedan girar libremente durante el lavado.
- Para evitar salpicaduras de agua, no seleccione el nivel máximo de agua para lavar una carga pequeña.
- No utilice detergentes que producen mucha espuma.



uso del detergente

blanqueador de telas

- Llene la tina hasta el nivel adecuado. Diluya el blanqueador en un recipiente aparte. Viértalo lentamente en la tina de lavado.
- No utilice blanqueador en prendas de color o estampadas, ya que perderán el color.
- El blanqueador no debe tocar directamente las prendas.
- Consulte las instrucciones del fabricante del blanqueador para conocer su uso y la cantidad que debe utilizar.
- El blanqueador en polvo DEBE disolverse antes en agua.

detergente en polvo

Disuelva el detergente en la máquina:

1. Llene la tina con una pequeña cantidad de agua.
2. Agregue el detergente en polvo. Haga funcionar la lavadora por 30 segundos para disolverlo completamente.
3. Introduzca la carga de ropa en la tina de lavado. Seleccione un nivel de agua adecuado.

Disuelva de manera instantánea el detergente en polvo:

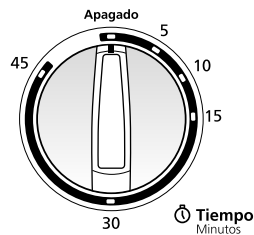
1. Prepare agua caliente a 30 °C en un recipiente aparte.
2. Agregue el detergente en polvo mientras lo mezcla para disolverlo completamente.

- El detergente en polvo es más propenso a contaminar los artículos, por lo tanto, utilice una cantidad adecuada.
- La cantidad apropiada a utilizar de distintos detergentes es diferente en cada caso. Consulte las instrucciones del fabricante del detergente en polvo.

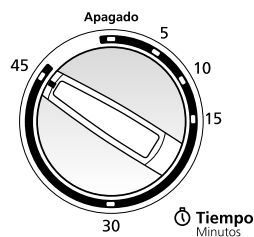
secuencia de lavado

Tiempo

Para seleccionar un tiempo menor que 5 minutos, seleccione primero 15 minutos y entonces regrese la perilla hasta la posición deseada, menor que 5 minutos. Esto aumenta la vida útil del timer.



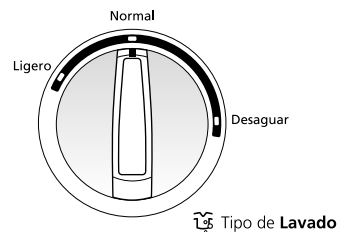
Función de Remojo: podrá seleccionar esta función al colocar la perilla en el tiempo de 30 o 45, esto agrega tiempo previo al lavado en el cual el equipo tendrá intervalos de reposo y agitación.



Tipo de lavado

(Modelos LMD1123HBAB0, LMD3123HBAB0, LMDX1123HBAB0, LMDX3123HBAB0 y LTDR0923HBAB0).

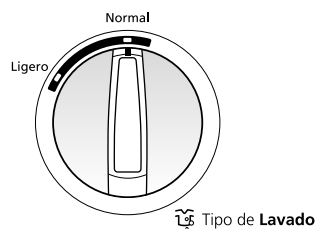
Puede seleccionar lavado estándar o lavado intenso.



Tipo de lavado

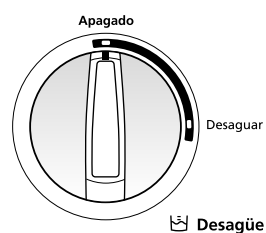
(Modelos LMDX6124HBAB0, LMDX8124HBAB0, LMDX2224HBAB0, LTDR3124HBAB0, LTDR8124HBAB0 y LTDR2224HBAB0).

Puede seleccionar lavado estándar o lavado intenso.



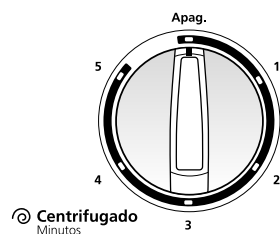
Desagüe

(Modelos LMDX6124HBAB0, LMDX8124HBAB0, LMDX2224HBAB0, LTDR3124HBAB0, LTDR8124HBAB0 y LTDR2224HBAB0).



Timer de centrifugado

Para seleccionar un tiempo menor que 1 minuto, seleccione primero 2 minutos y entonces regrese la perilla hasta la posición deseada, menor que 1 minuto. Esto aumenta la vida útil del timer.



lavar

1. Selección de llenado.

1. Coloque la palanca selectora en la posición LAVAR (figura 1).
2. Ajuste la varilla del selector de nivel de agua en una posición apropiada para la carga de ropa.

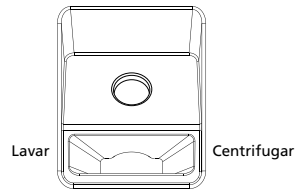


Figura 1

2. Permita que la tina se llene de agua hasta que alcance el nivel seleccionado y agregue el detergente en polvo disuelto en agua (figura 2). Comienza a lavar para dispensar el detergente uniformemente.

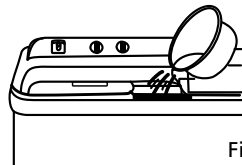


Figura 2

3. Introduzca la carga a lavar en la tina de lavado y, si es necesario agregue agua.
4. Seleccione el tipo de lavado. Seleccione la intensidad de lavado de acuerdo con la carga de ropa que lavará (figura 3).

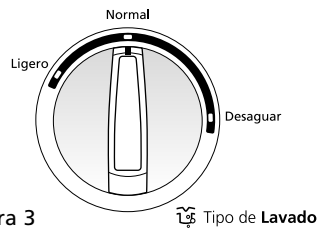
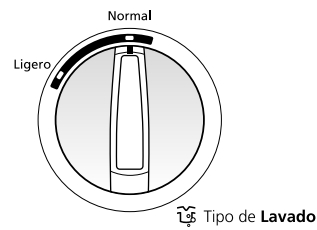


Figura 3

Tipo de Lavado



Tipo de Lavado

Modelos LMD1123HBAB0,
LMD3123HBAB0, LMDX1123HBAB0,
LMDX3123HBAB0 y LTDR0923HBAB0.

Modelos LLMDX6124HBAB0,
LMDX8124HBAB0 LMDX2224HBAB0,
LTDR3124HBAB0, LTDR8124HBAB0 y
LTDR2224HBAB0.

5. Seleccione el tiempo de lavado de acuerdo con la carga de ropa (figura 4).

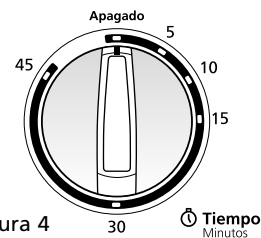
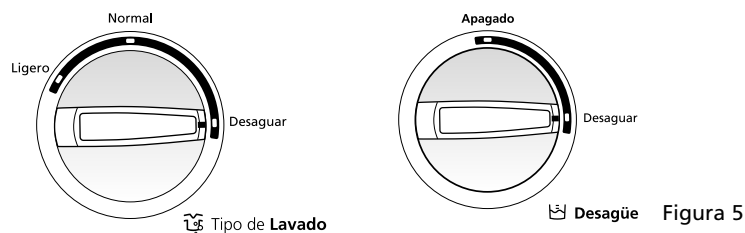


Figura 4

Tiempo
Minutos

6. Una vez concluido el ciclo de lavado, seleccione la posición DESAGÜE con la perilla TIPO DE LAVADO (en los modelos LMD1123HBAB0, LMD3123HBAB0, LMDX1123HBAB0, LMDX3123HBAB0 y LTDR0923HBAB0), o con la perilla desagüe (en los modelos LMDX6124HBAB0, LMDX8124HBAB0, LMDX2224HBAB0, LTDR3124HBAB0, LTDR8124HBAB0 y LTDR2224HBAB0) (Figura 5).



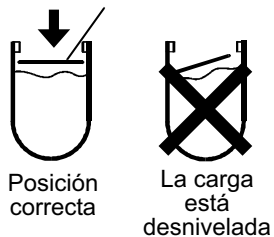
Modelos
LMD1123HBAB0,
LMD3123HBAB0,
LMDX1123HBAB0,
LMDX3123HBAB0 y
LTDR0923HBAB0

Modelos
LMDX6124HBAB0,
LMDX8124HBAB0,
LMDX2224HBAB0,
LTDR3124HBAB0,
LTDR8124HBAB0 y
LTDR2224HBAB0

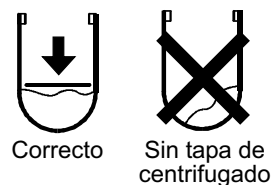
centrifugado intermedio

1. Introduzca de manera uniforme y cuidadosa las prendas en la tina de centrifugado.
2. Coloque la tapa para centrifugado apropiadamente. Use la tapa para centrifugado aunque la carga de ropa sea pequeña.

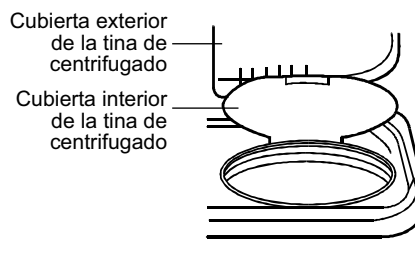
Presione la tapa de centrifugado



Presione

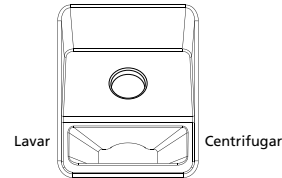


3. Cierre las cubiertas interior y exterior de la tina de centrifugado.
4. Centrifugue durante 1 a 2 minutos.



centrifugado para remover espuma

1. Mueva la palanca del selector de llenado a la posición CENTRIFUGAR. Llene con agua durante 1 minuto aproximadamente. Si la cantidad de agua es demasiado grande, el agua podría desbordarse de la tina. Use la llave de agua de suministro para controlar y limitar el ingreso de agua.



2. Cierre las cubiertas interior y exterior de la tina de centrifugado.
3. Centrifugue la carga durante 1 a 2 minutos.

enjuague

enjuague con agua limpia

1. Introduzca la carga de ropa en la tina de lavado. Seleccione el tipo de lavado de acuerdo con el tipo de carga.
2. Ajuste el nivel de agua usando la palanca selectora de nivel de agua de acuerdo con el tamaño de la carga. Llene con agua la tina hasta el nivel seleccionado.
3. Enjuague. Usando el TIMER DE LAVADO (Tiempo), seleccione un tiempo de 5 a 7 minutos para el enjuague.

enjuague con agua almacenada

1. Introduzca la carga de ropa en la tina de lavado. Seleccione el tipo de lavado de acuerdo con el tipo de carga.
2. Llene con agua hasta el nivel preestablecido.
3. Enjuague ajustando el TIMER DE LAVADO (Tiempo) en 2 a 3 minutos.

Nota: Cuando la carga de ropa es pequeña, seleccione la posición LIGERO de tipo de lavado. Usar la posición NORMAL podría causar salpicaduras de agua.

centrifugado

1. Introduzca de manera uniforme y cuidadosa la carga de ropa en la tina de centrifugado.
2. Empuje apropiadamente la tapa de centrifugado dentro de la tina, contra la carga de ropa. Cierre las cubiertas interior y exterior de la tina de centrifugado.
3. Centrifugue. Seleccione un tiempo apropiado de centrifugado de acuerdo con la carga.

Si escucha sonidos anormales durante el centrifugado, generalmente se debe a que las prendas se encuentran mal acomodadas (apiladas en un solo lado). Detenga la operación y reacomode la carga de ropa.

Nota: El centrifugado hace una pausa si usted abre la cubierta exterior de la tina. Cierre la cubierta para reanudar el centrifugado.

Para centrifugar y drenar agua, o enjuagar con agua limpia al mismo tiempo, ejecute antes un centrifugado durante 1 minuto aproximadamente, de lo contrario el centrifugado se detendrá debido a que hay demasiada agua dentro de la tina.



después de lavar una carga de ropa

⚠ ADVERTENCIA: DESCONECTE LA LAVADORA DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ANTES DE LLEVAR A CABO TRABAJOS DE LIMPIEZA.

- Limpie el filtro atrapapelusas así como el filtro contra desbordamiento, de lo contrario afectará el desempeño futuro de la máquina.

limpieza del filtro atrapapelusas

- El filtro atrapapelusas debe usarse durante el lavado.
- Limpie el filtro después de cada uso de la lavadora.

1. Retire el filtro atrapapelusas. Coloque su mano en la posición mostrada y empuje hacia abajo para retirarlo (figura 1).



Figura 1

2. Remueva la pelusa del filtro. Coloque el filtro en agua y remueva la pelusa mientras está mojada (figura 2).

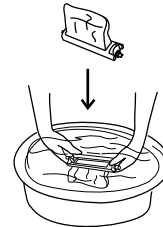


Figura 2

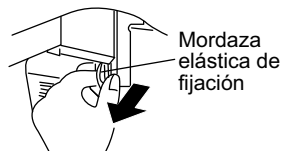
3. Reinstale el filtro atrapapelusas. Una vez limpio, inserte la parte inferior del filtro, marcado con la palabra "DOWN" (ABAJO) dentro del filtro contra desbordamiento. Entonces empuje la parte superior del filtro, marcada con la palabra "UP" (ARRIBA) hacia adentro (consulte la figura 3).



Figura 3

limpieza del filtro contra desbordamiento

- Demasiada pelusa en el filtro contra desbordamiento afectará negativamente el desempeño de la máquina. Limpie el filtro cada dos meses.
- Retire el filtro contra desbordamiento como se muestra en la ilustración. Retire la mordaza flexible de fijación y jálela en la dirección mostrada por la flecha.



Mordaza elástica de fijación

1. Retire el filtro contra desbordamiento como muestra la figura 1.

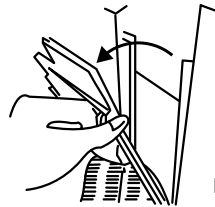


Figura 1

2. Remueva la pelusa que encuentre en el filtro y enjuague usando agua corriente.
3. Reinstale el filtro contra desbordamiento.
 1. Tome la mordaza flexible de fijación.
 2. Inserte la placa de montaje en la parte inferior del filtro, dentro de la ranura en la tina de lavado.
 3. Empuje firmemente con su mano la parte superior del filtro.
 4. Fije el gancho flexible en la ranura correspondiente de la tina de lavado.

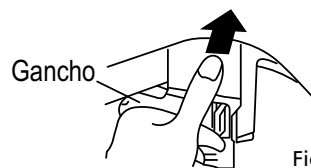


Figura 2

limpieza de la unidad

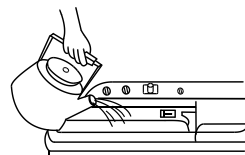
- Limpie la unidad completa usando un trapo suave humedecido en agua.
- Si la lavadora está demasiado sucia, límpiela usando detergente neutro.
- No lave el aparato usando un chorro de agua.
- Después de lavar, desconecte la manguera de suministro de agua.
- No permita que se quede agua dentro de la tina por periodos largos de tiempo. Descargue el agua por completo inmediatamente después de usar la lavadora.
- Desconecte la clavija del contacto eléctrico y cuelgue el cordón eléctrico.
- Cuelgue la manguera de desagüe. Limpie las gotas de agua de la superficie de la lavadora y del interior de la tina usando un trapo limpio y suave.
- Deje abiertas la cubierta de la tina de lavado y las cubiertas exterior e interior de la tina de centrifugado durante un rato (una hora por lo menos) y después ciérrelas.

prevenga el congelamiento de la lavadora

1. Asegúrese de que toda el agua haya sido expulsada por completo de la lavadora después de usarla.
2. Después de haber drenado por completo el agua, coloque el selector TIPO DE LAVADO en la posición NORMAL. Si lo deja en la posición DESAGUAR será muy difícil que el agua congelada se derrita.

cuando el agua que queda en la tina se congela

1. Vierta agua caliente QUE NO SUPERE LOS 50 °C dentro de la tina de lavado para que se remoje por completo.
2. Haga girar con cuidado la propela con sus manos.
3. Confirme que el desagüe funciona correctamente antes de usar la lavadora.



2 a 3 litros de agua caliente QUE NO SUPERE los 50 °C

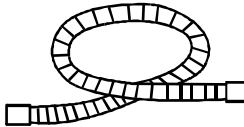

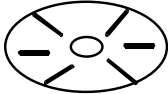

solución de problemas

Si hay una falla, desconecte el enchufe del suministro de energía eléctrica antes de hacer una revisión. No todos los problemas representan una falla del aparato. Confirme antes de contactar al centro de servicio autorizado. No trate de reparar la lavadora usted mismo.

Problema	Posible causa	Posible solución
La máquina no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Falla en el suministro de energía eléctrica de su localidad (apagón). • La clavija eléctrica no está bien conectada en el contacto. • El impulsor está atascado debido a material extraño. 	<ul style="list-style-type: none"> • Espere a que el suministro de energía en su área sea restablecido. • Asegúrese de que la clavija esté firmemente conectada. • Retire el material extraño.
El desagüe no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de desagüe no se ha bajado al piso. • La manguera de desagüe está congelada. • La manguera de desagüe está bloqueada por material extraño. • Hay prendas que han quedado atoradas por la orilla exterior de la tina de centrifugado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Baje la manguera de desagüe. • Retire los materiales extraños de la manguera de desagüe. • Contacte al centro autorizado de servicio.
Sonido anormal durante el lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • Hay pasadores para cabello, monedas o artículos metálicos en el interior de la tina. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire todos los objetos metálicos del interior de la tina.
Hay sonidos anormales y una vibración violenta durante el centrifugado.	<ul style="list-style-type: none"> • La máquina está inclinada. • La tapa de centrifugado no está presionando de manera uniforme la carga de ropa. • Hay prendas atoradas por la orilla exterior de la tina centrifugado. • La carga en la tina de centrifugado es demasiado grande. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nivele apropiadamente la máquina. • Presione uniformemente la tapa de la tina de centrifugado. • Retire las prendas y contacte al centro autorizado de servicio. • Reduzca el tamaño de la carga.

Problema	Posible causa	Posible solución
Hay un poco de agua fluyendo hacia afuera por la manguera de desagüe durante el primer uso de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> Es agua producto de la inspección realizada antes de que la máquina dejara la fábrica. 	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal.

lista de partes empacadas

Parte	Cantidad	
Manual de usuario.	Una pieza	
Manguera de suministro de agua.	Una pieza	
Filtro atrapapelusas.	Una pieza	
Tapa para tina de centrifugado	Una pieza	
Patas niveladoras.	Cuatro piezas	
Abrazadera para manguera.	Una pieza	
Manguera de desagüe	Una pieza	
Lavadora dos tinas.	Una pieza	

características eléctricas nominales

Modelo	LMDX1123HBAB0	LMDX3123HBAB0
Voltaje nominal	127 V	127 V
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Capacidad de lavado nominal	11,0 kg	13,0 kg
Capacidad de centrifugado nominal	4,5 kg	6,0 kg
Corriente nominal total	10 A	10 A
Grado de resistencia al agua	IPX4	IPX4
Peso neto	20 kg	21,5 kg
Dimensiones generales	760x441x939 mm	799x462x977 mm
Presión de alimentación	0,02-0,2	0,02-0,2
Nivel de agua (cantidad)	Máx (58 L), 5 (53 L), 4 (47 L), 3 (42 L), 2 (36 L), 1 (32 L)	Máx (75 L), 5 (69 L), 4 (62 L), 3 (56 L), 2 (49 L), 1 (43 L)

Modelo	LMDX6124HBAB0	LMDX8124HBAB0
Voltaje nominal	127 V	127 V
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Capacidad de lavado nominal	16,0 kg	18,0 kg
Capacidad de centrifugado nominal	6,0 kg	7,5 kg
Corriente nominal total	10 A	10 A
Grado de resistencia al agua	IPX4	IPX4
Peso neto	23,5 kg	28,0 kg
Dimensiones generales	859x504x999 mm	890x542x1030 mm
Presión de alimentación	0,02-0,2	0,02-0,2
Nivel de agua (cantidad)	Máx (86 L), 5 (79 L), 4 (71 L), 3 (64 L), 2 (56 L), 1 (49 L)	Máx (106 L), 5 (98 L), 4 (89 L), 3 (79 L), 2 (71 L), 1 (62 L)

Modelo	LMD1123HBAB0	LMD3123HBAB0
Voltaje nominal	127 V	127 V
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Capacidad de lavado nominal	11,0 kg	13,0 kg
Capacidad de centrifugado nominal	4,5 kg	6,0 kg
Corriente nominal total	10 A	10 A
Grado de resistencia al agua	IPX4	IPX4
Peso neto	20 kg	21,5 kg
Dimensiones generales	760x441x939 mm	799x462x977 mm
Presión de alimentación	0,02-0,2	0,02-0,2
Nivel de agua (cantidad)	Máx (58 L), 5 (53 L), 4 (47 L), 3 (42 L), 2 (36 L), 1 (32 L)	Máx (75 L), 5 (69 L), 4 (62 L), 3 (56 L), 2 (49 L), 1 (43 L)

Modelo	LMDX2224HBAB0	LTDR8124HBAB0
Voltaje nominal	127 V	127 V
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Capacidad de lavado nominal	22 kg	18,0 kg
Capacidad de centrifugado nominal	7,5 kg	7,5 kg
Corriente nominal total	10 A	10 A
Grado de resistencia al agua	IPX4	IPX4
Peso neto	37,5 kg	28,0 kg
Dimensiones generales	1025x605x1116 mm	890x542x1030 mm
Presión de alimentación	0,02-0,2	0,02-0,2
Nivel de agua (cantidad)	4 (102 L), 3 (85 L), 2 (62 L), 1 (41 L)	Máx (106 L), 5 (98 L), 4 (89 L), 3 (79 L), 2 (71 L), 1 (62 L)

Modelo	LTDR0923HBAB0	LTDR3124HBAB0
Voltaje nominal	127 V	127 V
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Capacidad de lavado nominal	11,0 kg	13,0 kg
Capacidad de centrifugado nominal	4,5 kg	6,0 kg
Corriente nominal total	10 A	10 A
Grado de resistencia al agua	IPX4	IPX4
Peso neto	20 kg	21,5 kg
Dimensiones generales	760x441x939 mm	799x462x977 mm
Presión de alimentación	0,02-0,2	0,02-0,2
Nivel de agua (cantidad)	Máx (58 L), 5 (53 L), 4 (47 L), 3 (42 L), 2 (36 L), 1 (32 L)	Máx (75 L), 5 (69 L), 4 (62 L), 3 (56 L), 2 (49 L), 1 (43 L)

Modelo	LTDR2224HBAB0
Voltaje nominal	127 V
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de lavado nominal	22 kg
Capacidad de centrifugado nominal	7,5 kg
Corriente nominal total	10 A
Grado de resistencia al agua	IPX4
Peso neto	37,5 kg
Dimensiones generales	1025x605x1116 mm
Presión de alimentación	0,02-0,2
Nivel de agua (cantidad)	4 (102 L), 3 (85 L), 2 (62 L), 1 (41 L)



notas



servicio mabe

Recuerde que su producto está respaldado por Servicio Mabe, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo, o comprobante.
3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4. Llame a los teléfonos de contacto Servicio Mabe o ingrese a nuestra página de internet para solicitar el servicio de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Servicio Mabe le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca.
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía.
- Contratos de extensión de garantía.
- Venta de refacciones originales.

Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela

Argentina:

Interior del país 0800.222.1745
Buenos Aires 5984.1141
www.mabe.com.ar

Chile:

123.0020.3143
Santiago de Chile: 2618.8346
www.serviciomabe.cl

Colombia:

Barranquilla: 322.5220
Medellín: 590.5770
Bogotá: 508.7373
Cali: 620.7363
Resto de Colombia: 01800.518.3227
www.serviciomabe.com.co

Ecuador: 1800.00.0690
www.mabe.com.ec

Perú: 0800.78.188
Lima: 706.2952
www.mabe.com.pe

República Bolivariana de Venezuela:

0800.136.2631
Caracas: 212.335.7605
www.mabe.com.ve

Teléfonos dentro de México: (461) 471.7000
(461) 471.7100



Página Web: <https://mabeglobal.com/>

Costa Rica (506) 2539.7677 www.mabe.co.cr/servicio-mabe serviciomabe.costarica@mabe.com.cr	Guatemala (502) 2233.7425 www.mabe.com.gt/servicio-mabe serviciomabe.guatemala@mabe.com.gt	Nicaragua (505) 2248.8260 www.mabe.com.ni/servicio-mabe serviciomabe.nicaragua@mabe.com.ni	República Dominicana (829) 956.6933 www.mabe.com.do/servicio-mabe serviciomabe.dominicana@mabe.com.do
El Salvador (503) 2136.7690 www.mabe.com.sv/servicio-mabe serviciomabe.salvador@mabe.com.sv	Honduras (504) 2239.9940 www.mabe.com.hn/servicio-mabe serviciomabe.honduras@mabe.hn	Panamá (507) 838.8544 www.mabe.com.pa/servicio-mabe serviciomabe.panama@mabe.com.pa	

Importado y comercializado por:

<p>México Mabe S.A. de C.V. Av Paseo de Las Palmas 100 Int. S/N Col. Lomas de Chapultepec I Sección Alcaldía Miguel Hidalgo Ciudad de México, C.P. 11000 R.F.C.: MAB911203RR7 Teléfonos de servicio: (461) 471.7000 y (461) 471.7100</p>	<p>Argentina KRONEN INTERNACIONAL S.A. Valentin Gómez 151, Haedo, Buenos Aires, Argentina Capital y GBA: 5984-1141 Interior: 800-222-1745 gelineablanca.com.ar</p> <p>Chile Comercial Mabe Chile Ltda. La Martina 455, (Bodega K20) Padahuel, Santiago, Chile. Teléfonos de servicio: 123.0020.3143 y 2618.8346</p> <p>Colombia Mabe Colombia S.A.S. Carrera 21 No. 74-100 Parque industrial Alta Suiza Manizales - Caldas, Colombia U.A.P. #141 de la DIAN Teléfonos de servicio: 322.5220, 590.5770, 508.7373, 620.7363 y 01.800.518.3227</p>	<p>Ecuador Mabe Ecuador KM 14 ½ Vía a Daule Guayaquil – Ecuador RUC: 0991321020001 Teléfono de servicio: 1800.000.690</p> <p>Perú Mabe Perú S.A. Calle Los Antares No. 320 Torre "A" Ofic. 701 Urb. La Alborada Santiago de Surco – Lima R.U.C. 20293670600 Teléfonos de servicio: 0800.78.188 y 706.2952</p> <p>Venezuela Mabe Venezuela C.A. Av. Sanatorio del Avila, Urb. Boleíta Norte, Edif. La Curacao piso 1 al 3, Caracas, zona postal 1060 RIF: J-00046480-4 Teléfono de servicio: 0800.136.2631 y 212.335.7605</p>
---	--	---

Póliza de garantía. Aplica a México **exclusivamente**.

Datos de identificación del producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.

Producto: _____ Número de serie: _____

Marca: _____ Distribuidor: _____

Modelo: _____ Firma o sello del establecimiento

Fecha en la que el consumidor recibe el producto _____

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final —contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final— contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en ésta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía

Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar su equipo junto con esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en ésta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, para que se le indique el centro de atención más cercano, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Teléfonos dentro de México: (461) 471.7000
(461) 471.7100

Página Web: <https://mabeglobal.com/>

Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquirente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayones, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquirente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparada por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____

Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____

Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____

Calle: _____ No.: _____

Localidad: _____ Código postal: _____

Provincia: _____ Teléfono: _____

No. factura: _____ Fecha de compra: _____

Casa vendedora: _____

Certificado de garantía para Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela.

Garantía de 1 año total al producto

Mabe garantiza este producto contra cualquier falla técnica en sus componentes y mano de obra, siempre que esté dentro de un uso normal y doméstico.

Para hacer efectiva la garantía:

El consumidor deberá solicitar servicio técnico a los números de teléfono que están referidos en este Manual, o a través de la página web de Mabe según el país que corresponda.

El producto debe ser llevado a el centro de servicio de preferencia del consumidor para su revisión, para estos productos no se contempla revisión a domicilio de nuestros técnicos en garantía.

Recomendaciones:

Señor usuario, antes de solicitar un servicio comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

Términos y Condiciones generales de la garantía:

1. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie especificados en la placa de identificación que posee el producto y Manual de uso.
2. Esta garantía no cubre daños ocasionados al producto.
3. Los gastos de transporte del producto que deriven del cumplimiento de esta garantía, dentro de su red de servicio serán cubiertos por Mabe.
5. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo.
6. Los gastos que se deriven por el abandono del producto en los centros de servicio (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor, conforme a la normatividad de cada país.
7. Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

Aplica solo para Colombia:

1. El término de la garantía contará a partir de la fecha de entrega del producto al consumidor final.
2. Mabe Colombia garantiza la disponibilidad de repuestos durante un periodo de tres (3) años contados a partir del vencimiento de la garantía de fábrica; los repuestos podrán adquirirse a través de nuestra Red de Servicio Mabe a nivel Nacional que podrá ser consultada, a través de nuestros canales de contacto oficiales.

Aplica solo para República Bolivariana de Venezuela:

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por siete (7) años.

Exclusivo para Chile, Ecuador, Perú y Venezuela:

El término de la garantía contará a partir de la fecha de compra del producto y el consumidor debe presentar el documento de compra legalmente emitido por la casa comercial ya sea: (boleta, factura o guía de despacho) en la visita del personal de servicio.

Para ser llenado por el distribuidor

Producto: _____

Modelo: _____

Fecha de venta: _____

Marca: _____

No. de serie: _____

Distribuidor: _____

Firma o sello del distribuidor

